

SILVESTER TÖRLI

COURSING MIT/AVEC CACL

SA 31.12.2022 UNTERKULM (AG)



2022

2022

2023

2023



ANMELDUNG/INSCRIPTION: WWW.ONLINEDOGSHOW.EU

Herzlich willkommen zum Silvester Törli Coursing

Bienvenu au „Törli“ Coursing de St. Silvestre

Es freut uns ganz speziell, Sie zu unserem erstmaligen Törli Coursing zu begrüßen. Wir wollen damit etwas Nostalgie aufleben lassen und so mit Ihnen auf ein grossartiges Windhund-Jahr zurückblicken. Unsere Hunde gehören zur Familie und so sollen auch sie mit uns Silvester feiern können. Dies natürlich bei dem was sie am Liebsten machen; nämlich rennen. Am Abend bieten wir dann auch für Sie, als Besitzer oder Besucher, ein festliches Silvester Menü an und würden uns freuen mit Ihnen ins Jahr 2023 zu rutschen.

Bis bald beim SCOW

Ihr **SWISS** SIGHTHOUND EVENT Team

Nous sommes particulièrement heureux de vous accueillir à notre premier „Törli“ coursing. Nous voulons ainsi faire revivre un peu de nostalgie et jeter avec vous un regard sur une belle année avec nous lévriers. Nos chiens font partie de la famille et ils doivent pouvoir fêter le Nouvel An avec nous. Et ce, bien sûr, en faisant ce qu'ils aiment le plus, à savoir courir. Le soir, nous vous proposons un menu festif pour la Saint-Sylvestre, que vous soyez propriétaire ou visiteur, et nous nous réjouissons de passer une bonne soirée avec vous.

À bientôt chez le SCOW

Votre team **SWISS** SIGHTHOUND EVENT



Programm / Programme Sa 31. 12.2022

07.30–8.30 h	Tierarztkontrolle / contrôle vétérinaire
09.15 h	Funktionärläufe / Courses d'essais
09.30 h	Start 1. Läufe / début 1ère course
ca. 12.00 h	Mittagspause / pause de midi
13.30 h	Start 2. Läufe / début 2ème course

Die Siegerehrung findet ca. 1 Stunde nach dem letzten Lauf statt.

Remise des prix env. 1h après la dernière course

Programm- und Richteränderungen vorbehalten!

Sous réserve de modification du programme ou des juges!

Weitere Informationen zum Coursing finden Sie weiter hinten in dieser Ausschreibung oder unter www.onlinedogshows.eu.

Vous trouverez de plus d'informations sur le coursing plus loin dans cet annonce ou sur www.onlinedogshows.eu.

Wenn ein Eigentümer seinen Hund zu einer nationalen Veranstaltung anmeldet, stimmt er zu, alle in den IGWR-Bestimmungen für nationale Windhundrennen und Coursings aufgeführten Regeln zu respektieren und zu akzeptieren.

Lorsqu'un propriétaire inscrit son chien à une manifestation nationale, il s'engage à respecter et à accepter toutes les règles énoncées dans le règle-



OK / CO SILVESTER TÖRLI COURSING

Leiterin Coursing: Vanessa Kunz

Directrice de course:

Alle Helferposten werden vom SCOW oder Swiss Sighthound gestellt
Tous les autres postes sont occupés par le SCOW ou Swiss Sighthound

Küche/Cuisine: Jürg Moser und Team

Beschwerdestelle: Baya Elsener, Vanessa Kunz

Bureau des plaintes:

Anmeldungen 2022 / Inscriptions 2022

Meldeschluss / Délai d'inscription:

26. Dezember/decembre 2022



www.onlinedogshows.eu

Meldegebühr: 40.- für den ersten Hund und 35.- für jeden weiteren

Frais d'inscription: 40.- pour le premier chien et 35.- pour chaque chien supplémentaire

Achtung: Bei Abmeldung bis Meldeschluss, kann das Meldegeld, abzüglich einer Bearbeitungsgebühr von 10.- zurück erstattet werden. Nach Meldeschluss kann das Meldegeld NICHT zurück erstattet werden.

Attention: En cas de désistement, les frais d'inscription seront remboursés avec une déduction de 10.- pour les frais administratifs. Après le délai d'inscription les frais d'inscription ne seront PAS remboursés.



ERINNERUNGEN / SOUVE-



Das war immer toll und auch für „nicht-kenner“ leicht zu erkennen, welcher Hund die Punkte holte....da konnte es leicht passieren, das ein newcomer gewann, weil er exakt die tore nahm (und nicht wie der erfahrene Courser, der neben dem Tor rannte, weil er so abkürzen konnte.)



Die Punkte waren für jeden nachvollziehbar, denn jeder sah ob ein Hund durch das Törlü rannte oder eben nicht.



Natürlich, kennen wir das noch. 1999 wurde das letzte Törlücoursing in Lotzwil gezogen. Dabei wurde die Overhead-Anlage von Urs Hunziker eingeweiht. Und wenn die Hunde abkürzen, laufen sie nicht durch's Törlü



Auf der Hinteregg, jedes Mal ähnlich ausgesteckt. Da gab es auch mal null Punkte, weil die Hunde so abkürzten.



Das Mitfiebern war damals viel präsenter, da die Punkte gleich mitgezählt werden konnten und jedes Tor ausschlaggebend war.

ACHTUNG: Bitte beachten Sie, dass auf dem ganzen Gelände Leinen-, sowie Kotaufnahmepflicht besteht.

ATTENTION: Veuillez noter qu'il est obligatoire de tenir les chiens en laisse et de ramasser leurs excréments sur l'ensemble du site.

Informationen zum CACL Coursing

Teilnahmeberechtigt:

Alle Windhunde und windhundeähnliche Hunde der Gruppe 5 (inkl. Basenji, Podengo Portugues und Silken Windsprite) mit einer Lizenz.

Senioren sind berechtigt, bis zu Ihrem 9ten Geburtstag unter nationalem Reglement zu laufen!

Vergabe CACL:	Gemäss nationalem Coursingreglement an die Hunde die sich um das CACL bewerben
Austragungsmodus:	Torcoursing (gemäss AC 5)
Haftungsvorbehalt:	Gemäss FCI Art. 1.10 und IGWR Art. C 2.4
Doping:	Gemäss FCI Art. 1.9 und IGWR Art. 19.5
Hasenzug:	Overheadanlage System Urs Hunziker

Information du CACL Coursing

Droit de participation:

Tous les lévriers et chiens assimilés au lévrier du groupe 5 avec une licence. **Les seniors sont autorisés à courir sous le règlement national jusqu'à leur 9e anniversaire!**

Attribution CACL: Selon le règlement national de coursing, les chiens peu vent concourir pour le CACL.

Mode d'exécution: Coursing-slamom (Selon AC 5)

Réserve de responsabilité: Selon FCI art 1.10 et CACL art C2.4

Dopage: Selon FCI art 1.9 et CACL art C 19.5

Traction du leurre: Système Overhead Urs Hunziker



Camping:

Der Camping kann direkt unter www.onlinedogshows.eu reserviert und bezahlt werden. Le camping peut être réservé et payé directement sur www.onlinedogshows.eu.

Preise / prix:

1 Nacht / nuit: mit/ohne Strom 15 CHF / avec/sans 15 CHF

2 Nächte / nuits: mit/ohne Strom 20 CHF / avec/sans 20 CHF

Parkplätze / parking:

Autoparkplätze sind genügend vorhanden. Beachten Sie die Anweisungen des Verkehrsdienstes.

Il y a suffisamment de places de parking pour les voitures. Respectez les instructions du service de la circulation.

Hotels / hôtels:

www.aarauinfo.ch/hotels-in-aarau

oder

www.booking.com

Bitte bei den Hotels nachfragen ob Hunde erlaubt sind!





10 JAHRE
GARANTIE &
ASSISTANCE

TOYOTA COROLLA CROSS

**DAS MEISTVERKAUFTE AUTO DER WELT
JETZT ALS 4x4-HYBRID-SUV.**

Jetzt Probe fahren!

Service-aktivierte 10-Jahres-Garantie und Assistance oder 185'000 km ab 1. Immatrikulation für alle Toyota Fahrzeuge (es gilt das zuerst Erreichte). Detaillierte Informationen finden Sie in den Garantiebestimmungen auf toyota.ch.



Emil Frey Autocenter Safenwil
emilfrey.ch/safenwil – 062 788 88 88



Ihr Toyota Verkaufsberater
Roman Andrist freut sich auf
die Kontaktaufnahme.

+41 62 788 82 43
roman.andrist@emilfrey.ch